

**Scheda lampeggio multitemensione e multifunzione - Multi-voltage and multifunction flash card**  
**Carte clignotante multi-tensions et multifonctions -**  
**Tarjeta relampagueo intermitente multitempensione y multifunción**  
**(Cod.23105349)**

**Descrizione - Description - Description - Descripción**

Scheda elettronica per la gestione di lampeggiatori o luce di cortesia, da abbinare a centrali per automazione cancelli.

Electronic card for warning light or courtesy light management, to be used with control units for gate automations.

Carte électronique pour la gestion de clignoteur et lumière de courtoisie à combiner avec une armoire électronique pour automatismes de portails.

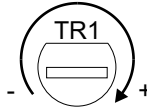
Tarjeta electrónica para la gestión de intermitente o luz de cortesia, a juntar a centrales para automación de cancelas.

**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

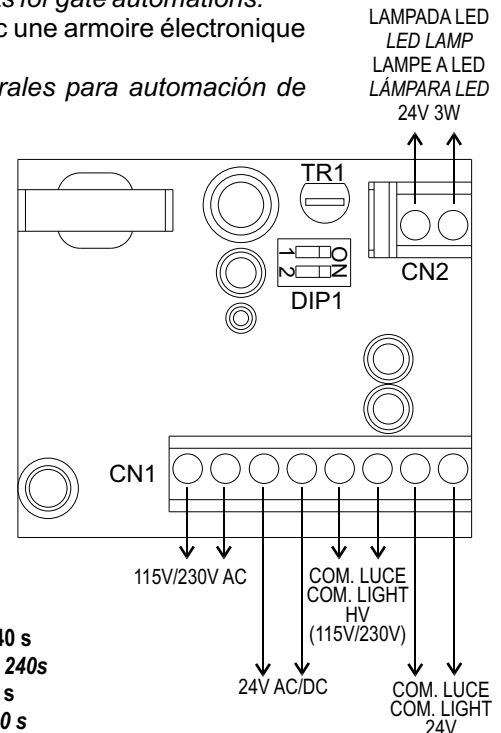
|  |                          |
|--|--------------------------|
| Alimentazione - Power supply - Alimentation - Alimentación   | 24V AC/DC - 115V/230V AC |
| Uscita - Output - Sortie - Salida  | 24V DC 3W MAX            |
| Temperatura di funzionamento - Working temperature - Température de fonctionnement - Temperatura de funcionamiento | -15°C + 60°C             |
| Assorbimento MAX - MAX Absorption - MAX Absorption - MAX Absorción   | 140 mA                   |
| Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Dimensiones   | 60X50X26 mm              |
| Peso - Weight - Poids - Peso   | 50g                      |

**DIP SWITCH**

| DIP 1 | DIP 2 | FUNZIONE - FUNCTION - FONCTION - FUNCIÓN  |
|-------|-------|---|
| ON    | ON    | Lampada lampeggiante - <i>Blinking lamp</i> - Lampe clignotante - Lámpara bombilla      |
| ON    | OFF   | Luce di cortesia - <i>Courtesy light</i> - Lumière de courtoisie - Luz de cortesia      |
| OFF   | ON    | Lampada accesa fissa - <i>Steady light</i> - Lumière constante - Lámpara encendida fija |
| OFF   | OFF   | Non usato - <i>Not used</i> - Inutilisé - No usado                                      |

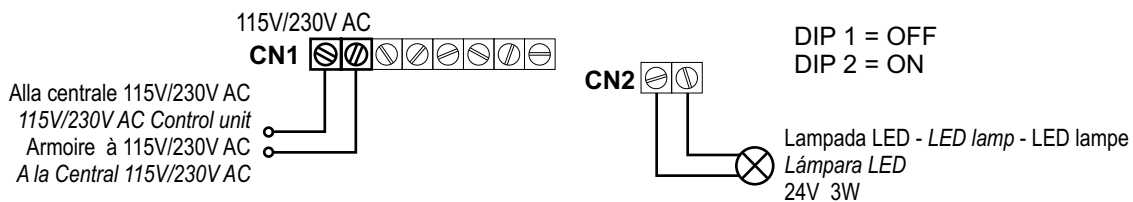


Regolazione da 4 s a 240 s  
 Adjustment from 4 s to 240s  
 Réglage de 4 s à 240 s  
 Regulación de 4 s a 240 s

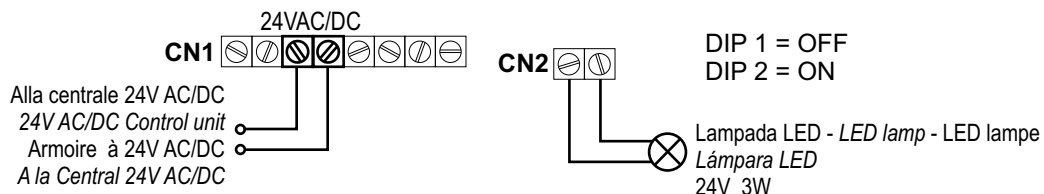


**ESEMPI DI COLLEGAMENTO - EXAMPLES OF CONNECTION - EXEMPLES DE CONNEXION - EJEMPLOS DE CONEXIÓN**

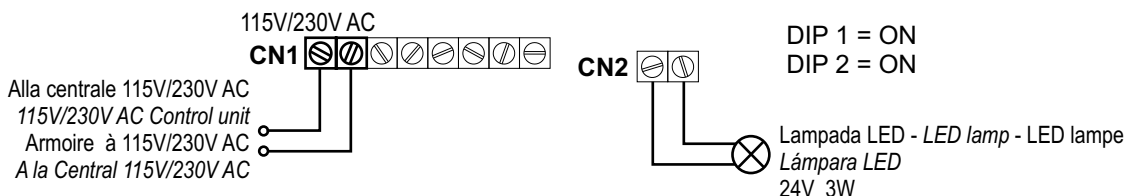
**1) Lampeggiatore su centrale con uscita intermittente 115V/230V AC - Flashing light on control unit with intermittent 115V/230V AC output**  
**Clignotant sur armoire avec sortie intermittente 115V/230V AC - Luz intermitente en la central con salida intermitente 115V/230V AC**



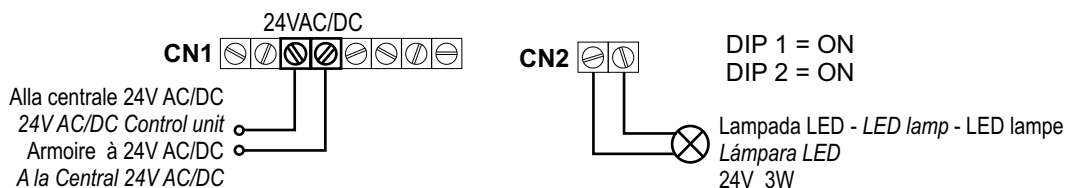
**2) Lampeggiatore su centrale con uscita intermittente 24V AC/DC - Flashing light on control unit with intermittent 24V AC/DC output**  
**Clignotant sur armoire avec sortie intermittente 24V AC/DC - Luz intermitente en la central con salida intermitente 24V AC/DC**



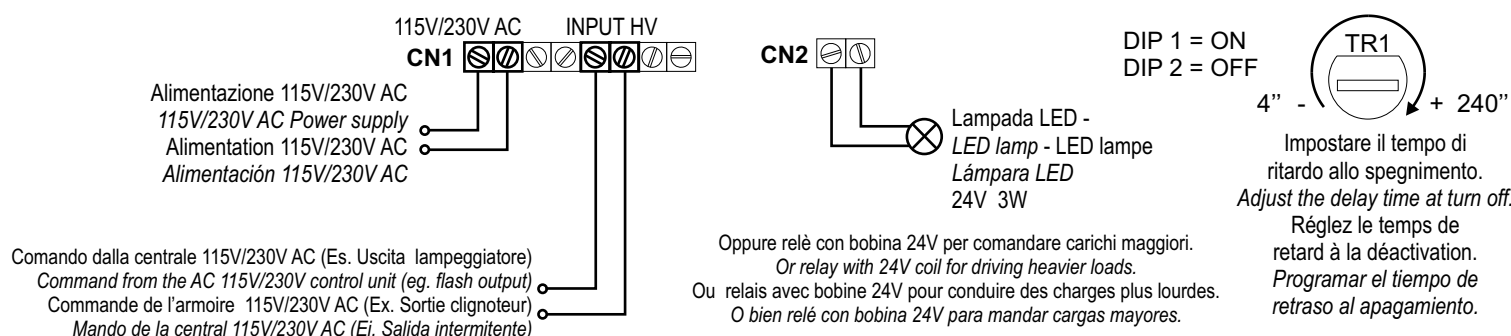
**3) Lampeggiatore su centrale con uscita fissa 115V/230V AC - Flashing light on control unit with fixed 115V/230V AC output**  
**Clignotant sur armoire avec sortie fixe 115V/230V AC - Luz intermitente en la central con salida fija 115V/230V AC**



**4) Lampeggiatore su centrale con uscita fissa 24V AC/DC - Flashing light on control unit with fixed 24V AC/DC output**  
**Clignotant sur armoire avec sortie fixe 24V AC/DC - Luz intermitente en la central con salida fija 24V AC/DC**



**5) Luce di cortesia attivata da centrale 115V/230V AC - Aktive courtesy light on 115V/230V AC control unit -**  
**Lumière de courtoisie active d'armoire 115V/230V AC - Luz de cortesía activada por centrales 115V/230V AC**



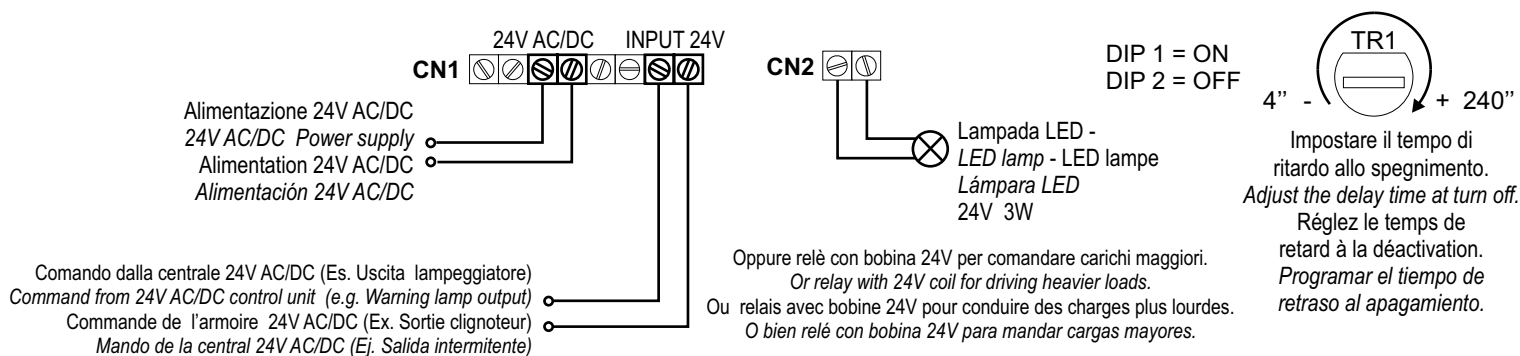
**Nota:** il conteggio del tempo impostato inizierà al rilascio del comando su input HV.

**Note:** The time counting of the adjusted time will begin when issuing a command on input HV.

**Nota:** Le comptage du temps réglé commencera à l'émission de la commande sur l'entrée HV.

**Nota:** la cuenta del tiempo programado iniciará a la liberación del mando sobre input HV.

**6) Luce di cortesia attivata da centrale 24V AC/DC - Courtesy light activated from 24V AC/DC control unit**  
**Lumière de courtoisie activée par l'armoire à 24V AC/DC - Luz de cortesía activada por centrales 24V AC/DC**



**Nota:** Il conteggio del tempo impostato inizierà al rilascio del comando su input 24V.

**Note:** The time counting of the adjusted time will begin when issuing a command on input 24V.

**Nota:** Le comptage du temps réglé commencera à l'émission de la commande sur l'entrée 24V.

**Nota:** la cuenta del tiempo programado iniciará a la liberación del mando sobre input 24V.

**IT DESTINAZIONE D'USO**

Il dispositivo YGO è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente nelle configurazioni d'uso riportate nel presente manuale.

**RICAMBI**

Le richieste per parti di ricambio devono pervenire presso: **SEA S.p.A. - Zona Ind.le, 64020 S. ATTO - Teramo - Italia.**

**SICUREZZA E COMPATIBILITÀ AMBIENTALE**

Si raccomanda di non disperdere nell'ambiente i materiali d'imballaggio del prodotto e/o circuiti.

**REQUISITI DI CONFORMITÀ**

Il dispositivo YGO è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE.

È conforme ai requisiti essenziali di sicurezza relativi al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2006/95/CE e 2004/108/CE.

**IMMAGAZZINAMENTO**

| TEMPERATURE DI STOCCAGGIO |           |                        |                        |
|---------------------------|-----------|------------------------|------------------------|
| $T_{min}$                 | $T_{Max}$ | Umidità <sub>min</sub> | Umidità <sub>Max</sub> |
| - 40°C                    | + 80°C    | 5% non condensante     | 90% non condensante    |

La movimentazione del prodotto dev'essere eseguita con mezzi idonei.

**PAESI DI DISTRIBUZIONE**

La SEA S.p.A. venderà il prodotto YGO nei Paesi dell'Unione Europea.

**MESSA FUORI SERVIZIO E MANUTENZIONE**


La disinstallazione e/o messa fuori servizio e/o manutenzione della scheda lampeggio dev'essere eseguita solo ed esclusivamente da personale autorizzato ed esperto.

**LIMITI DI GARANZIA**

Per la garanzia vedere le Condizioni di vendita riportate nel Listino ufficiale Sea.

**N.B. IL COSTRUTTORE NON PUÒ CONSIDERARSI RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DA USI IMPROPRI, ERRONEI ED IRRAGIONEVOLI.**

La SEA si riserva il diritto di apportare le modifiche o variazioni che ritenesse opportune ai propri prodotti e/o al presente manuale senza alcun obbligo di preavviso.

 **Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici) - Solo Europa**

(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

**GB DESTINATION OF USE**

The device YGO is designed to be used solely in the configurations of use described in this manual.

**SPARE PARTS**

To obtain spare parts contact: **SEA S.p.A. ZONA Ind.le, 64020 S. ATTO Teramo Italia**

**SAFETY AND ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY**

We recommend not to spoil the environment with product and circuit packing material.

**CONFORMITIES**

The YGO device is built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 2006/42/CE.

It is conforming to the essential safety requirements related to the product within the field of applicability of the Community Directives 2006/95/CE and 2004/108/CE.

**STORAGE**

| STORAGE TEMPERATURES |           |                         |                         |
|----------------------|-----------|-------------------------|-------------------------|
| $T_{min}$            | $T_{Max}$ | Humidity <sub>min</sub> | Humidity <sub>Max</sub> |
| - 40°C               | + 80°C    | 5% no condensation      | 90% no condensation     |

When being transported this product must be properly packaged and handled with care.

**DISTRIBUTION COUNTRIES**

SEA S.p.A. will sell YGO in the EU countries.

**MAINTENANCE AND OUT OF SERVICE**

The decommission and maintenance of flash card must only be carried out by specialised and authorised personnel.

**LIMIT OF GUARANTEE**

For the guarantee see the sales conditions on the official SEA price list.

**NOTE: THE MANUFACTURER CAN NOT BE DEEMED RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY CAUSED BY IMPROPER USE OF THIS PRODUCT.**

SEA reserves the right to do changes or variations that may be necessary to its products with no obligation to notice.

 **Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) - Europe only**

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.



**FR DESTINATION D'UTILISATION**

Le dispositif YGO est conçu pour être utilisé uniquement à l'utilisation décrite dans ce manuel.

**PIECES DE RECHANGE**

Les demandes de pièces de rechange sont à adresser à: **SEA S.p.A. Zona Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo Italia**

**SECURITE ET COMPATIBILITE DE L'ENVIRONNEMENT**

Ne pas disperser dans l'environnement les matériaux de l'emballage du produit et/ou des circuits.

**CONFORMITE**

Le dispositif YGO est destiné à être incorporé dans une machine ou à être assemblé avec d'autres mécanismes pour construire une machine conformément à la directive 2006/42/CE.

Il est conforme aux exigences essentielles de sécurité relatives au produit dans le domaine d'application des directives européennes 2006/95/CE et 2004/108/CE

**STOCKAGE**

| TEMPERATURES DE STOCKAGE |                  |                         |                         |
|--------------------------|------------------|-------------------------|-------------------------|
| T <sub>min</sub>         | T <sub>Max</sub> | Humidité <sub>min</sub> | Humidité <sub>Max</sub> |
| - 40°C                   | + 80°C           | 5% sans condensation    | 90% sans condensation   |

Le produit doit être mouvementé au moyens appropriés.

**PAYS DE DISTRIBUTION**

SEAS.p.A. vendra le produit YGO dans les Pays de la Communauté Européenne.

**MISE HORS SERVICE**

La désinstallation et/ou la mise hors service et/ou maintenance de la carte clignotante doit être réalisée seulement et exclusivement par personnel autorisé et expert.

**LIMITES DE LA GARANTIE**

For the guarantee see the sales conditions on the official SEA price list.

**N.B. LE CONSTRUCTEUR N'EST PAS RESPONSABLE DE DOMMAGES EVENTUELS A LA SUITE D'UNE UTILISATION IMPROPRE, ERRONNEE OU IRRASONABLE.**

SEA se réserve le droit de faire des modifications ou des variations s'elle retient opportun pour ses produits et/ou pour le présent manuel sans aucune obligation de préavis

**Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électroniques) - Europe uniquement**

(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

**ES DESTINACIÓN DE USO**

El dispositivo YGO ha sido diseñado exclusivamente para el uso y las configuraciones de empleo indicados en el presente manual.

**REPUESTOS**

Los pedidos de repuestos tienen que ser enviados a: **SEA S.p.A. Zona Ind.le S.Atto, 64020 Teramo Italia**

**SEGURIDAD Y COMPATIBILIDAD DEL AMBIENTE**

Es importante no dispersar en el ambiente los materiales de embalaje del producto y/o los circuitos.

**REQUISITOS DE CONFORMIDAD**

El dispositivo YGO ha sido construido para que se incorpore en una máquina o para que se ensamble con otras maquinarias para construir una máquina en conformidad con la norma 2006/42/CE.

Está conforme a los requisitos esenciales de seguridad relativos al producto dentro del campo de aplicabilidad de las Normas Comunitarias 2006/95/CE y 2004/108/CE.

**ALMACENAMIENTO**

| TEMPERATURAS DE ALMACENAMIENTO |                  |                        |                        |
|--------------------------------|------------------|------------------------|------------------------|
| T <sub>min</sub>               | T <sub>Max</sub> | Humedad <sub>min</sub> | Humedad <sub>Max</sub> |
| - 40°C                         | + 80°C           | 5% no condensable      | 90% no condensable     |

El manejo del producto tiene que ser efectuado con medios idóneos.

**PAÍSES DE DISTRIBUCIÓN**

SEA S.p.A. irá a vender el producto YGO en los Países de la Comunidad Europea.

**PUESTA FUERA DE SERVICIO Y MANUTENCION**

La desinstalación y/o puesta fuera de servicio y/o manutención de la tarjeta relampagueo intermitente tiene que ser efectuada solo y exclusivamente por personal autorizado y experto.

**LIMITE DE GARANTIA**

Por la garantía se vean las Condiciones de venta indicadas en el catálogo oficial SEA.

**N.B. EL FABRICANTE NO PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE POR EVENTUALES DAÑOS ACARREADOS POR USO IMPROPIO, ERRONEO E IRRAZONABLE.**

La SEA se reserva el derecho de aportar modificaciones o variaciones que fueran oportunas a sus productos y/o al presente manual sin obligación alguna de aviso previo.

**Eliminación correcta de este producto (material electrónico de descarte) - Europa solamente**

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.